

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ
РЕГИСТРАТОРАМИ (СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ ДЕПОЗИТАРИЯМИ) ПРОЕКТА
ДОКУМЕНТА О ГОЛОСОВАНИИ ВЛАДЕЛЬЦЕВ ИНВЕСТИЦИОННЫХ ПАЕВ,
ПРЕДУСМОТРЕННОГО ПРИЛОЖЕНИЕМ 4 К ПРАВИЛАМ ЭДО НРД /**

**GUIDELINES FOR THE COMPLETION BY REGISTRARS (SPECIALIZED DEPOSITORIES) OF
A DRAFT VOTING DOCUMENT FOR INVESTMENT UNIT HOLDERS, AS PROVIDED BY
APPENDIX 4 TO NSD'S EDI RULES**

Документ о голосовании имеет формат XLS и состоит из 4 листов./ A voting document has an XLS format and contains 4 sheets.

При заполнении проекта документа о голосовании регистратор (специализированный депозитарий) или иное лицо, осуществляющее ведение реестра владельцев ценных бумаг (далее – регистратор), не должен изменять порядок листов, менять их заголовки, а так же наименование столбцов и их количество./When completing a voting document, the registrar or another person keeping the register of securities holders (the “registrar”) must not change the order of sheets, their headings, or the names or quantity of columns.

Лист 1 ДГ_Заголовок / Sheet 1 VD-Title

При заполнении регистратор не должен менять порядок и количество строк./ When completing this sheet, the registrar must not change the order or quantity of lines.

Наименование полей / Field Name	Пояснения /Guidelines
<i>Тип сообщения (Message type)</i>	Всегда указывается: Документ о голосовании./ This field must always contain the following words: Voting Document.
<i>Депозитарный код держателя реестра (регистратора/ специализированно го депозитария) (Depository code of the Registrar)</i>	Указывается депозитарный код регистратора, присвоенный НРД./ Include the registrar's depository code assigned by NSD.
<i>Исходящий номер сообщения держателя реестра (регистратора/специал изированного депозитария) (Reference number of the Registrar's message)</i>	Указывается исходящий номер сообщения, присвоенный проекту документа о голосовании регистратором, который его формирует./ Include the message's reference number assigned to the voting document by the registrar preparing the voting document.
<i>Полное фирменное наименование управляющей компании фонда (Full name of the fund's management company)</i>	Указывается полное наименование управляющей компании фонда, по паям которого проводится собрание./ Include the full corporate name of the management company for the fund the meeting of investment unit holders of which is convened.
<i>Полное фирменное наименование специализированного депозитария фонда (Full corporate name of the fund's specialized depository)</i>	Указывается полное наименование специализированного депозитария, осуществляющего ведение реестра и/или учет прав на инвестиционные паи паевого инвестиционного фонда./ Include the full corporate name of the specialized depository keeping the register and/or keeping records of the rights to investment units in the unit investment fund.

<i>Наименование паевого инвестиционного фонда (Name of the unit investment fund)</i>	Указывается полное наименование паевого инвестиционного фонда в соответствии с правилами доверительного управления, по паям которого проводится собрание./ Include the full name of the unit investment fund as per the Fund Management Rules.
<i>Номер правил доверительного управления (Fund Management Rules number)</i>	Указывается номер правил доверительного управления паевым инвестиционным фондом./ Include the number of the Unit Investment Fund Management Rules.
<i>Дата проведения собрания (Meeting date)</i>	Указывается дата проведения собрания в формате ДД.ММ.ГГГГ./Include the meeting date in DD.MM.YYYY format.
<i>Дата окончания приема держателем реестра документов о голосовании (Deadline for voting document acceptance by the Registrar)</i>	Указывается дата окончания приема держателем реестра документов о голосовании в формате ДД.ММ.ГГГГ./ Include the deadline for voting document acceptance by the registrar, in DD.MM.YYYY format.
<i>Дата составления списка лиц, имеющих право на участие в собрании (Record date for drawing up list of persons entitled to attend the meeting)</i>	Указывается дата составления списка в формате ДД.ММ.ГГГГ./ Include the record date for drawing up the list of persons entitled to attend the meeting, in DD.MM.YYYY format
<i>ISIN код ценной бумаги (ISIN)</i>	Указывается ISIN код ценной бумаги. / Include the ISIN.
<i>Наименование иностранного номинального держателя, предоставившего документ о голосовании (Name of the foreign nominee that has submitted the voting document)</i>	Не заполняется. / Do not complete this field.
<i>Исходящий номер сообщения номинального держателя/иностранного номинального держателя (Reference number of the nominee's/ foreign nominee's message)</i>	Не заполняется./ Do not complete this field.

Лист 2 ДГ_Вопросы / Sheet 2 VD_Questions

При заполнении регистратор вправе изменить количество строк согласно количеству вопросов, поставленных на голосование. / When completing this sheet, the registrar may change the quantity of lines to make it equal to the quantity of resolutions put to the vote.

Наименование полей / Field Name	Пояснения / Guidelines
<i>Код вопроса (Agenda Item's Code)</i>	Указывается номер по порядку вопроса, поставленного на голосование./ Include the sequential number of the resolution put to the vote.
<i>Формулировка решения по вопросу (Agenda Item)</i>	Указывается формулировка вопроса, поставленного на голосование. Возможно, также дополнительно указывать формулировку решения на английском языке. В этом случае, формулировку решения на английском языке необходимо указывать через знак «/» / Include the agenda item text. Agenda item could be included in English and in this case «/» is used to divide Russian and English versions

<i>Голосование (Voting Type)</i>	Указывается форма голосования: простое /Specify the voting type: simple.
----------------------------------	--

Лист 3 ДГ_Владельцы ценных бумаг / Sheet 3 (VD_securities holders)

Регистратор не заполняет и не должен изменять никакие поля. / The registrar must not complete or make changes to any field.

Лист 4 ДГ_Голосование / Sheet 4 VD_Voting

Регистратор не заполняет и не должен изменять никакие поля. / The registrar must not complete or make changes to any field.